Holy Vietnamese Martyrs' Mission- Họ Đạo Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
4545 A Timmers Way, Norcross, GA 30093 Phone: 770-921-0077 Fax: 770-921-0510
Finance Council - Hội Đồng Tài Chánh
Email: accountinghvmcc@yahoo.com / finance_council@yahoo.com

REIMBURSEMENT / CHECK REQUEST

MẪU YÊU CẦU HOÀN TRẢ CHI TIÊU / NGÂN PHIẾU

REIMBURSEMENT REQUEST (HOÀN TRẢ THIỆN NGUYỆN VIÊN)

REIMBURSEMENT PAYABLE TO _____
TÊN NGƯỜI NGÂN PHIẾU HOÀN TRẢ

ADDRESS _____
ĐỊA CHỈ NGƯỜI NGÂN PHIẾU HOÀN TRẢ

CHECK REQUEST FOR "SERVICE" / "VENDOR" (YÊU CẦU NGÂN PHIẾU TRẢ "DỊCH VỤ" / "CÔNG TY")

VENDOR'S NAME _____
TÊN CÔNG TY

VENDOR'S ADDRESS _____
ĐỊA CHỈ CÔNG TY

PLEASE ATTACH ALL ORIGINAL RECEIPTS AND/OR AGREEMENT CONTRACTS. ALL REIMBURSEMENTS MUST SUBMIT TO FINANCE OFFICE WITHIN 30 DAYS.
PLEASE ATTACH A HARD COPY OF THE PURCHASE PRE-APPROVAL REQUEST IF AMOUNT IS GREATER THAN $ 1,000

XIN KÈM THEO BIÊN NHẬN HOẶC HỢP ĐỒNG TỚI VĂN PHÒNG TÀI CHÁNH TRONG VÒNG 30 NGÀY. KÈM THEO MẪU DUYỆT CHO CHI PHÍ HƠN $ 1,000.

DEPARTMENT HỘI ĐOÀN	**QUANTITY** SỐ LƯỢNG	**ITEM / LABOR DESCRIPTIONS AND PURPOSE** SẢN PHẨM, HÀNG HOÁ, CÔNG VIỆC – CÔNG TRÌNH, V.V.	**AMOUNT** SỐ TIỀN
		TOTAL AMOUNT REQUEST (TỔNG SỐ TIỀN)	

PLEASE CHECK TO ENSURE FORM HAS COMPLETED INFORMATION WITH HEAD DEPARTMENT'S SIGNATURE BEFORE SUBMIT TO FINANCE OFFICE. THANK YOU!

XIN VUI LÒNG ĐIỀN ĐƠN ĐẦY ĐỦ VÀ CÓ CHỮ KÝ CỦA TRƯỞNG KHỐI TRƯỚC KHI GIAO ĐẾN VĂN PHÒNG TÀI CHÁNH. CHÂN THÀNH CÁM ƠN!

REQUESTER'S FULL NAME _____ CONTACT PHONE # _____
HỌ TÊN NGƯỜI YÊU CẦU **SỐ ĐIỆN THOẠI**

REQUESTER'S SIGNATURE _____ DATE _____
CHỮ KÝ NGƯỜI YÊU CẦU **NGÀY**

REQUESTER DEPT. HEAD'S SIGNATURE _____ DATE _____
CHỮ KÝ TRƯỞNG KHỐI **NGÀY**

ACCTG. MANAGER'S SIGNATURE _____ DATE _____
CHỮ KÝ KẾ TOÁN TRƯỞNG (UP TO $ 500) **NGÀY**

FINANCE COUNCIL SEC. SIGNATURE _____ DATE _____